規格表

項目 ＼ 機種名	ES-952SBE
臭氧殺菌功能	●
不銹鋼脫水籠	●
電源	110V/60Hz
消耗電力	440W
水壓	0.2~8kg/cm²
洗衣方式	渦捲式
重量	47kg
標準使用水量	250ℓ
外觀尺寸	660WX690DX1030H(mm)

SAMPO 聲寶股份有限公司

SAMPO

聲寶牌

微電腦單槽全自動洗衣機
使用說明書
ES-952SBE

各部名稱及功能

•液體自動平衡裝置（脫水時，衣物若不平衡，則此裝置內之液體可使其平衡。上蓋打開，脫水槽停止前發出「沙」的響音，即此液體移動所造成）

•過濾網

•洗衣／脫水槽

•迴轉盤

•衣物柔軟精注入口

•排水管掛鉤口

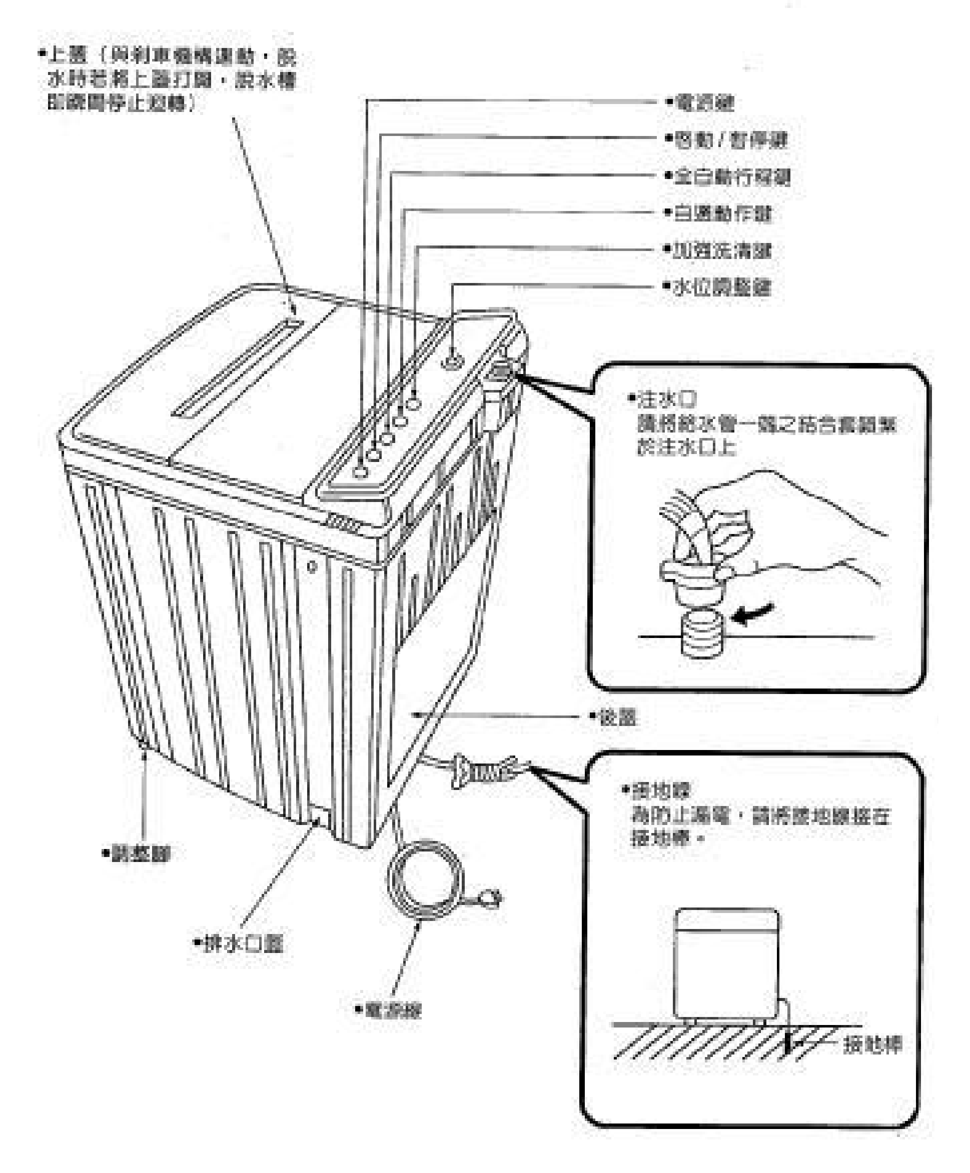
•漂白劑注入口

•扶手

•排水管（第一次使用時，排水管可能流出少量水，此係工廠內做性能檢驗的殘留水）

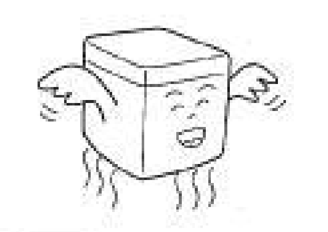
•附屬品
給水管

各部名稱及功能



安裝注意事項

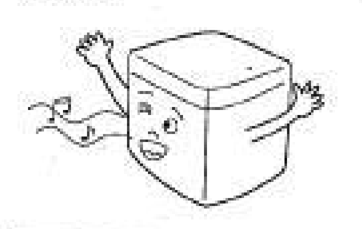
•移動洗衣機時，請務必將洗衣機抬起，移至適當位置後，再輕輕放下，切勿用拖或拉之方式移動，以免損壞具吸震功能之腳墊。



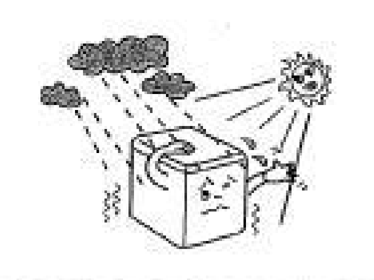
•請選擇給水及排水皆方便的場所放置。



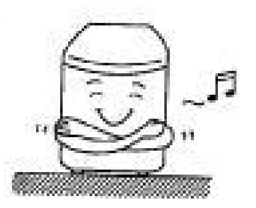
•請置於室內通風及乾燥的地方。
•請勿安置在濕氣多的地方。（如：浴室....等潮濕地方）因濕氣多的地方容易造成漏電或故障。



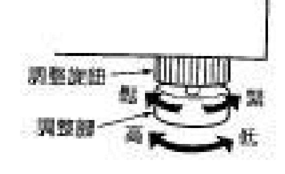
•請避免潮濕、雨淋或日曬，可防止故障及延長洗衣機使用壽命。



•請置於平坦且堅固的地面，若地面不平，請利用調整腳調整平衡度。（正面下方，左右各有一組調整腳）



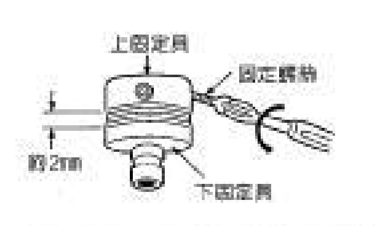
•調整腳調整方法：
①先將調整旋鈕向左旋轉放鬆。
②再旋轉調整腳調整高低。
③最後將調整旋鈕轉緊即可。



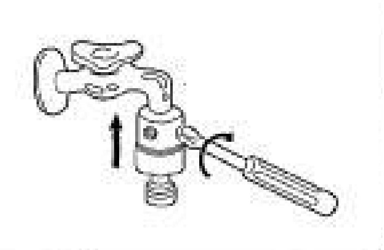
安裝方法

■給水管連接於水龍頭上之方法

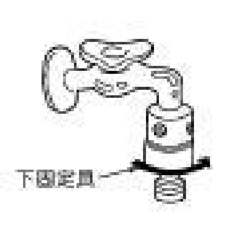
❶ 將上固定具上端4只固定螺絲放鬆。下固定具向左旋轉使上下固定具之間產生約2mm寬的間隙。



❷ 上固定具對準水龍頭的中心，將4只螺絲鎖緊於水龍頭上。



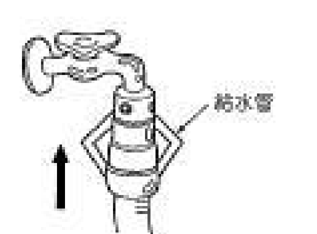
❸ 將下固定具依箭頭方向旋轉，使它與上固定具密接且固定。



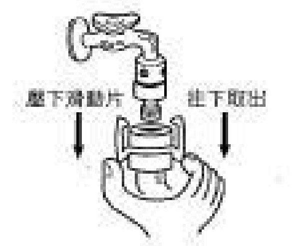
❹ 給水管插入固定具時，必需「ㄆㄧㄚ」一聲才算固定。



❺ 接上給水管後，打開水龍頭查看是否有漏水的現象。若固定螺絲未鎖緊或傾斜，就會漏水。



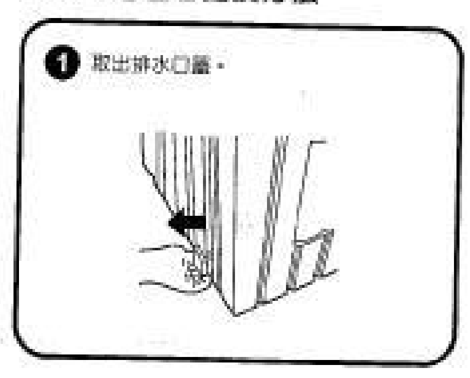
❻ 放鬆旋鈕，將給水管上之滑動片向下壓，「ㄆㄧㄚ」一聲後，即可取下給水管，而將固定具留在水龍頭上。



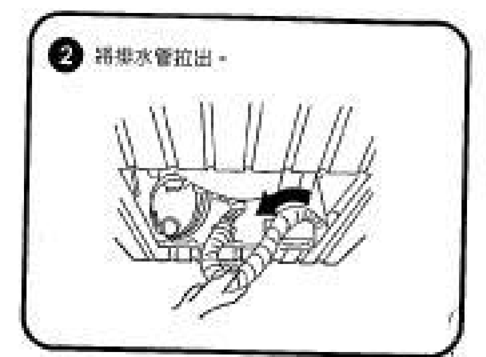
安裝方法

■排水管左右更換方法

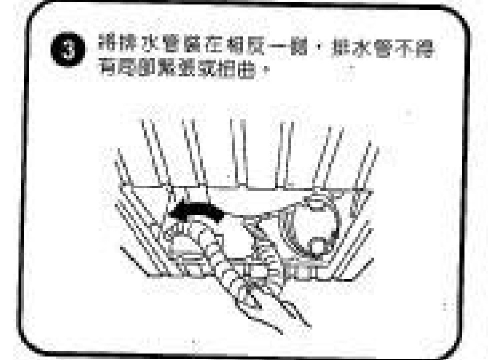
❶ 取出排水口蓋。



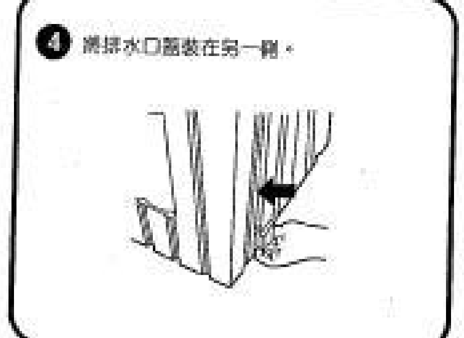
❷ 將排水管拉出。



❸ 將排水管裝在相反一側，排水管不得有局部緊張或扭曲。

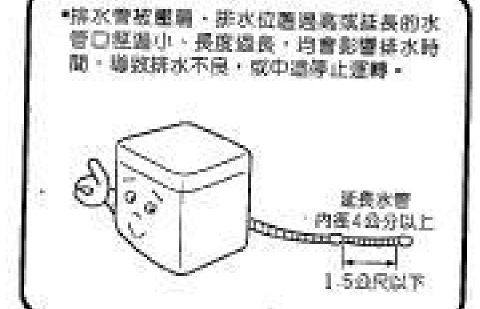


❹ 將排水口蓋裝在另一側。



■使用排水管時請注意

*排水管被壓扁，排水位置過高或延長的水管口徑過小，長度過長，均會影響排水時間，導致排水不良，或中途停止運轉。



*洗衣機使用前請先放下排水管。



使用方法

❶ 插上電源插頭，請不要使用多分支插座或延長線插座（會發生插座燒毀或電壓過低的危險）。



❷ 放下排水管，打開水龍頭。



❸ 將衣物一件一件的放入，避免打結成團狀。



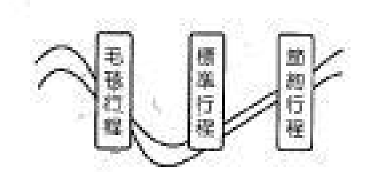
❹ 倒入適量的洗衣粉，如果放太多則易產生過多泡沫，不易沖洗乾淨。



❺ 蓋好上蓋，①接通電源，即設定為全自動標準行程，②再按「啟動」鍵，即開始洗衣。（請參考第9頁）



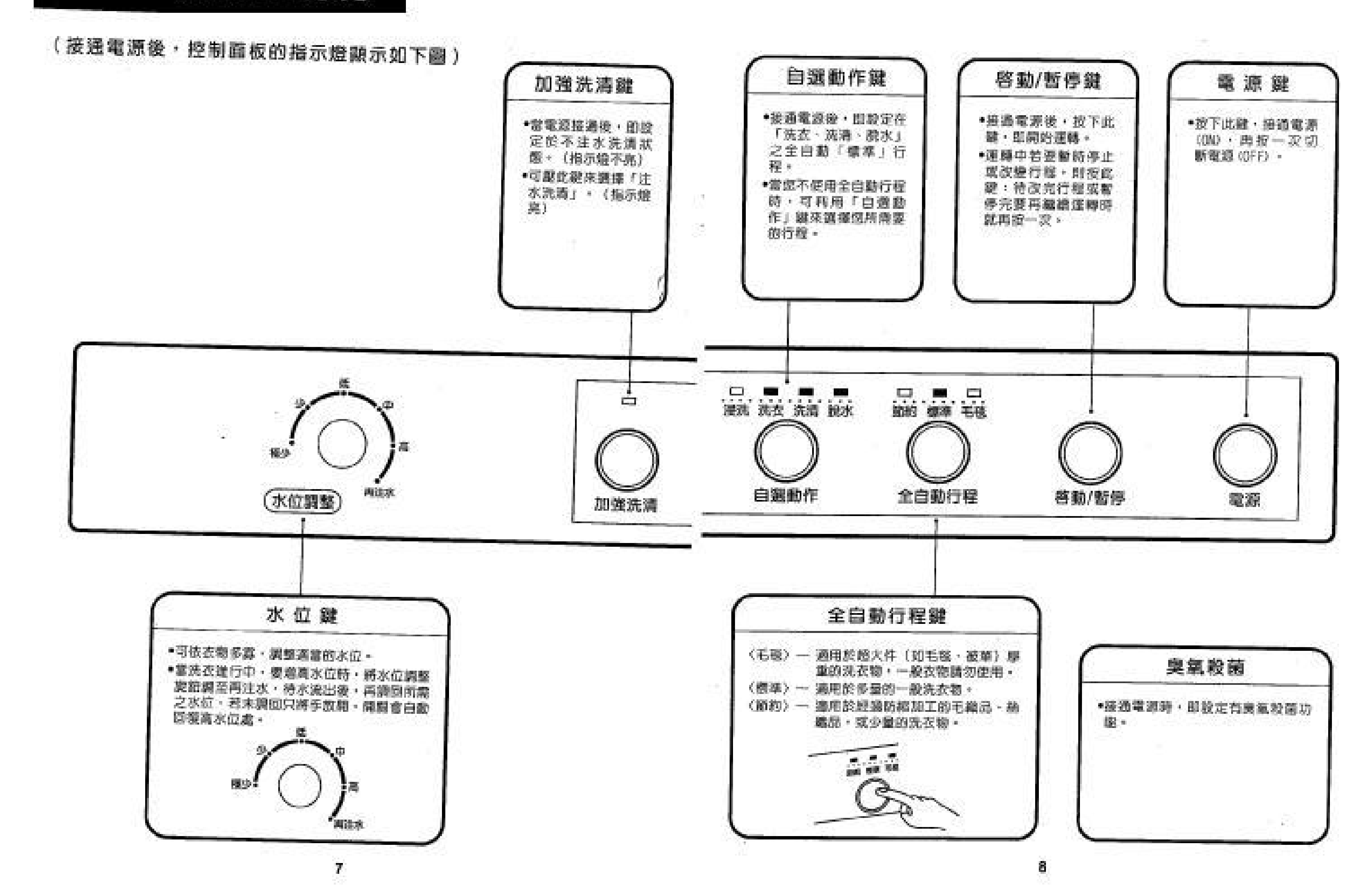
❻ 不使用"全自動標準行程"時，可選擇其它行程。（請參考第10-13頁）



❼ 當洗衣完成時，蜂鳴會有「嗶、嗶」聲來提醒衣服已洗好。

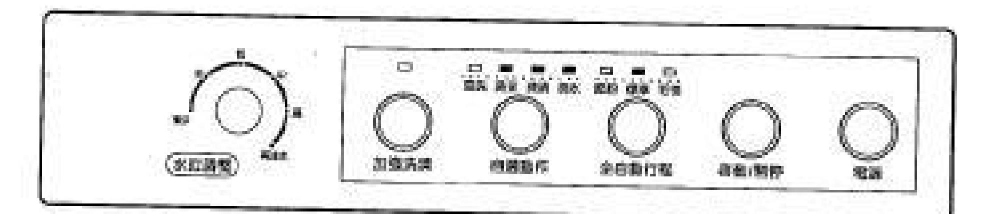


控制面板操作說明


（接通電源後，控制面板的指示燈顯示如下圖）
加強洗清鍵
•當電源接通後，即設定於不注水洗清狀態。（指示燈不亮）
•可藉此鍵來選擇「注水洗清」。（指示燈亮）
自選動作鍵
•接通電源後，即設定在「洗衣、洗清、脫水」之全自動「標準」行程。
•當您不使用全自動行程時，可利用「自選動作」鍵來選擇您所需要的行程。
啓動/暫停鍵
•接通電源後，按下此鍵，即開始運轉。
•運轉中若要暫時停止或改變行程，則按此鍵；待改完行程或暫停完要再繼續運轉時就再按一次。
電源鍵
•按下此鍵，接通電源(ON)，再按一次切斷電源(OFF)。
低
少
中
極少
高
再注水
水位調整
加強洗清
浸洗
洗衣
洗清
脫水
節約
標準
毛毯
自選動作
全自動行程
啓動/暫停
電源
水位鍵
•可依衣物多寡，調整適當的水位。
•當洗衣進行中，要增高水位時，將水位調整旋鈕調至再注水，待水流出後，再調到所需之水位。若未調回只將手放開，旋鈕會自動回復高水位處。
全自動行程鍵
〈毛毯〉— 適用於超大件（如毛毯、被單）厚重的洗衣物，一般衣物請勿使用。
〈標準〉— 適用於多量的一般洗衣物。
〈節約〉— 適用於經過防縮加工的毛織品、絲織品，或少量的洗衣物。
臭氧殺菌
•接通電源時，即設定有臭氧殺菌功能。

最簡單的洗衣方法－全自動標準行程

■適合於洗日常一般衣物。



■當電源接通後，即設定在「洗衣、洗清、脫水」全自動「標準」行程。

■依衣物之多寡，選擇適當的水位。

■若要注水洗清，請押「加強洗清」鍵。

■按下「啓動」鍵，即開始注水到設定的水位，而後由洗衣到脫水，自動完成洗衣動作。

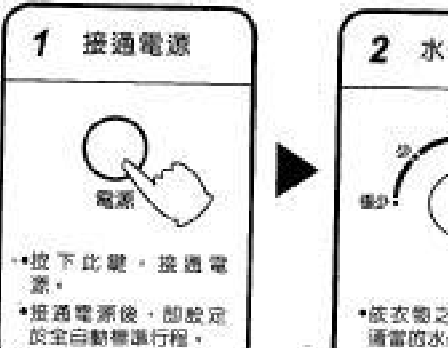
■欲變更水位時，利用「水位」鍵來調整。（請看第7頁說明）

洗衣結束



•任何行程運轉結束後，指示燈熄滅，請拔去電源線。

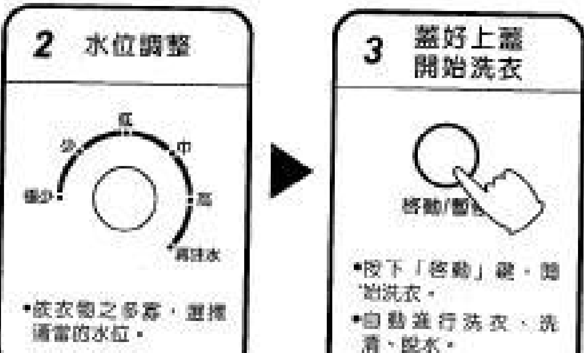
■操作順序：



1 接通電源

•按下此鍵，接通電源。

•接通電源後，即設定於全自動標準行程。



2 水位調整

•依衣物之多寡，選擇適當的水位。



3 蓋好上蓋 開始洗衣





•按下「啓動」鍵，開始洗衣。

•自動進行洗衣、洗清、脫水。

增加浸洗的自動行程使用方法

■當電源接通後，即設定為不含「浸洗」之全自動「標準」行程。需要「浸洗」時，請按下「自選動作」鍵後，即增加浸洗，變為「浸洗、洗衣、洗清、脫水」全自動行程。

■依衣物之多寡，選擇適當的水位。

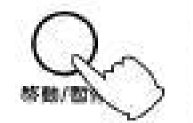
■若要注水洗清，請押「加強洗清」鍵。

■浸洗行程的浸泡時間為20分鐘，在浸泡過程中，有間斷的攪拌水流與臭氧殺菌洗淨，以加快洗衣粉滲透衣物，讓衣物洗得更乾淨。

■按下「啓動」鍵，即自動進行浸洗、洗衣、洗清、脫水等行程。



4 蓋好上蓋 開始洗衣



•按下「啓動」鍵，開始洗衣。

•自動進行浸洗、洗衣、洗清、脫水。

■操作順序：



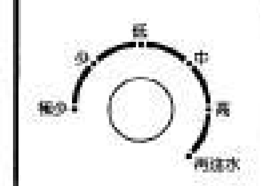
1 接通電源

•按下「電源」鍵，接通電源。



2 增加浸洗

•按下「自選動作」鍵，增加浸洗。

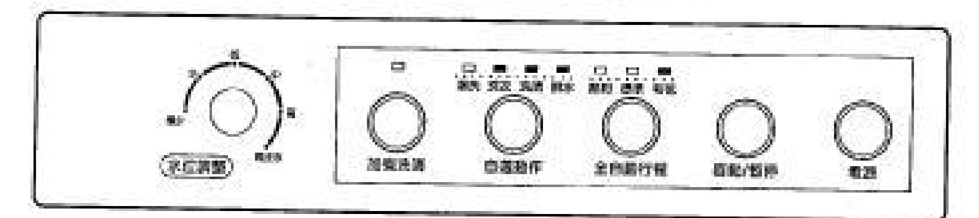


3 水位調整

•依衣物之多寡，選擇適當的水位。

毛毯行程的使用方法

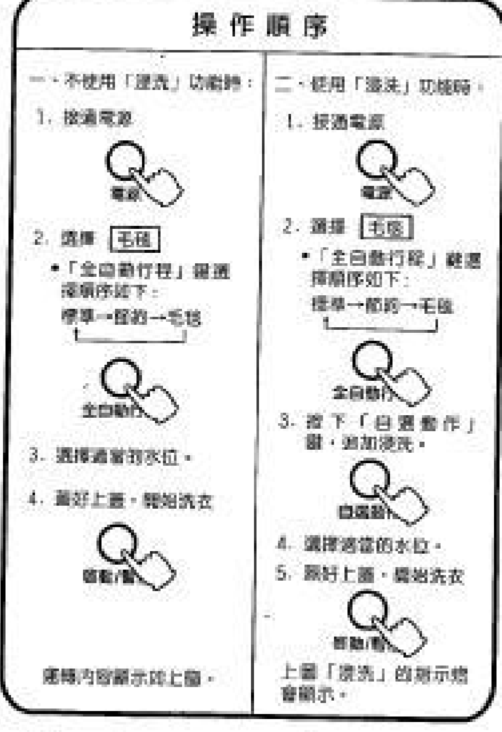
■適合於洗化纖合成毛毯等大件衣物。水流強而有力。



■請注意

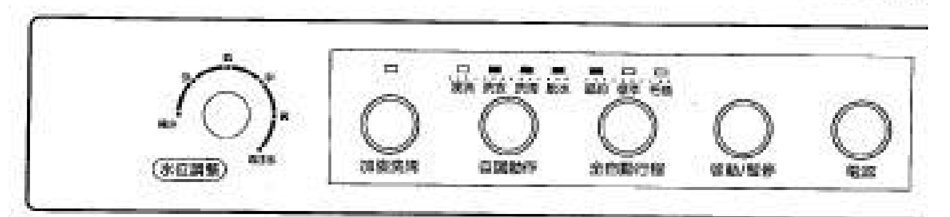
- 毛毯上有標示須使用乾洗的毛毯，請勿放入洗衣機洗滌。
- 寬大的衣物請在洗衣機注水時從上輕輕壓下衣物，使其充份浸水。
- 若要注水洗清，請押「加強洗清」鍵。



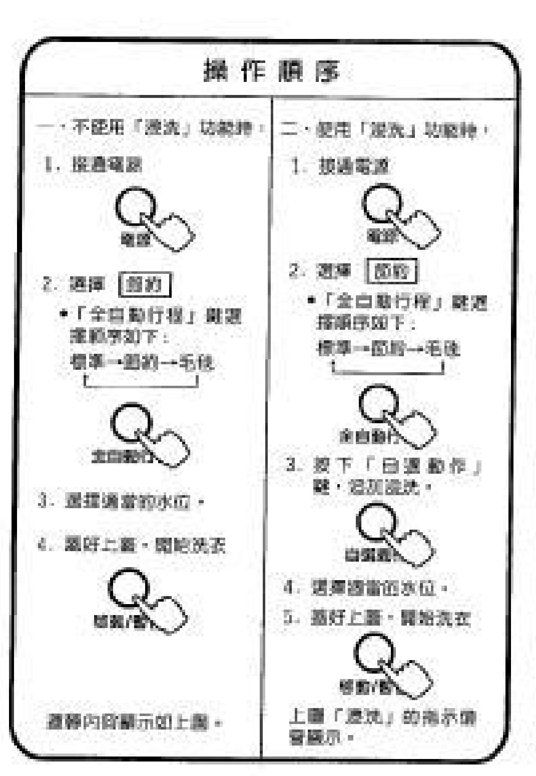


節約行程的使用方法

■適合於洗化學纖維製成的內衣或附有可水洗標籤的毛衣或輕微髒污的衣



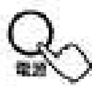
■若要注水洗清，請押「加強洗清」鍵。





自選動作的使用方法

■ 當您不使用全自動行程時，可利用「自選動作」鍵來選擇您所需要的行程。
■ 當您不使用標準行程的水流時，可再利用「全自動行程」鍵來選擇不同「水流」。
■ 若要注水洗清，請押「加強洗清」鍵。

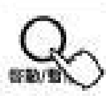
1 接通電源	

▼

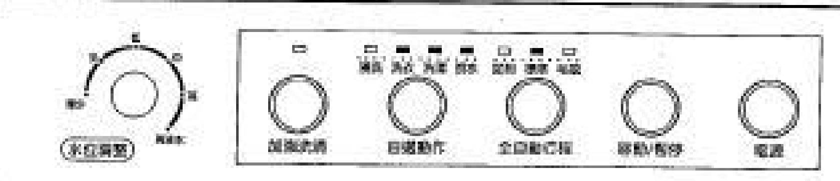
2 自行選擇行程內容（請在控制面板確認，全自動行程可自由選擇）

• 洗衣＋洗清＋脫水（從洗衣到脫水全自動行程）	接通電源時，不按「自選動作」鍵，並依衣物多寡自行選擇適當水位	自選動作 選擇動作／全自動行程 選擇水流
• 浸洗＋洗衣＋洗清＋脫水（從浸洗到脫水全自動行程）	按「自選動作」鍵1次，並依衣物多寡自行選擇適當水位	自選動作 選擇動作／全自動行程 選擇水流
• 單獨脫水（或排水）（用手洗好的衣物只要脫水時或要排出洗衣槽的水時）	按「自選動作」鍵2次	自選動作 選擇動作／全自動行程 選擇時間
• 單獨洗衣	按「自選動作」鍵3次，並依衣物多寡自行選擇適當水位	自選動作 選擇動作／全自動行程 選擇水流
• 洗衣＋洗清（要保留洗衣槽的水時）	按「自選動作」鍵4次，並依衣物多寡自行選擇適當水位	自選動作 選擇動作／全自動行程 選擇水流
• 洗清＋脫水（用手洗好的衣物，需要洗清，脫水時）	按「自選動作」鍵5次	自選動作 選擇動作／全自動行程 選擇水流

▼

3 蓋好上蓋 開始洗衣	

自選動作的使用方法



■脫水時間的選擇

7分	厚重衣物等	（毛毯燈亮）
6分	普通衣物	（標準燈亮）
3分	一般化學纖維衣物	（節約燈亮）

■備註

1. 當從洗清開始時，因要脫去手洗好衣物的肥皂泡沫，所以先脫水，進行脫水時，若有剩餘水則從排水開始，若無剩餘水就直接脫水；放要放入衣物時請儘量放均勻，再從衣物上稍微壓一下，避免脫水時因偏心造成震動大。
2. 當設定單獨脫水時，時間隨「標準、節約、毛毯」而變化，以6→3→7分做循環切換。
3. 脫水開始後並不馬上高速旋轉，而是先間歇旋轉30秒鐘後再開始高速旋轉。
4. 浸洗行程的浸泡是20分鐘。浸泡中，周期性的進行短時間攪拌。

全自動行程的選擇	行程名稱	洗下列衣服時	水位	洗衣時間	洗清	脫水	大約所需時間
	毛毯行程	化纖合成毛毯或厚重大件衣物	高～極少	15分	3次	7分	77分
	標準行程	日常一般衣服	高～極少	12分	2次	6分	57分
	節約行程	化學纖維製成的內衣或附有可水洗標籤的毛衣	高～極少	9分	2次	3分	51分

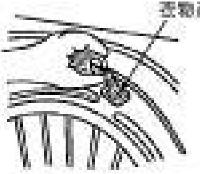
- 各行程所需時間會因地區水壓不同（影響注水時間）而稍有區別，故上述為大約所需時間。
- 若增加「浸洗」功能時，會增加浸洗時間20分鐘。
- 運轉中要改變行程，按「暫停」鍵即可操作，改變後再按「啟動」就重新開始。
- 水位可自行設定，脫水時間則依行程之選擇而變化。
- 厚重衣物，請用毛毯行程。

★當洗衣工作完成時，以響笛鳴叫通知您，然後自動關掉電源。長時間不使用時，請拔下電源插頭。

衣物柔軟精注入方法

- 請在洗衣開始，就須將衣物柔軟精注入。
- 注入口位置不易注入時，請將「洗衣/脫水槽」依順時針方向旋轉至容易注入位置。
- 此機構是利用脫水時的離心力，在最後一次洗清時，自動將衣物柔軟精注入洗衣槽。
- 若是濃縮型衣物柔軟精，請以2倍的水稀釋後再注入，以免殘留在注入口。





漂白水注入方法

- 請在洗衣開始，就須將漂白水注入於漂白水注入口。
- 漂白水的用量與用法，請參照漂白水說明書。
- 有褪色之虞的衣服，請勿使用漂白水。
- 漂白水原液請勿直接沾到衣物。



清潔保養

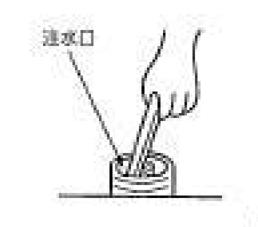
- 經常擦拭洗衣槽、上蓋及邊緣以保持美觀。



- 勿使用堅硬的刷子、去污粉、揮發性溶劑來清潔洗衣機，勿噴灑揮發性化學品如殺蟲劑，以免變質。



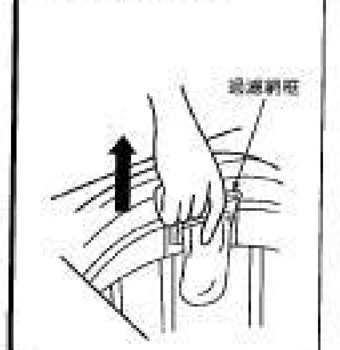
- 給水管過濾網的清潔：長期使用洗衣機後，注水口易被污垢堵塞，減低水速，因此須徹底清潔，以免造成給水不良或故障。



■過濾網內棉絮的清除法

- 請經常在潮濕時清除過濾網的棉絮，如果過濾網塞滿棉絮、針等雜物，其過濾效率將降低，清理的步驟如下：

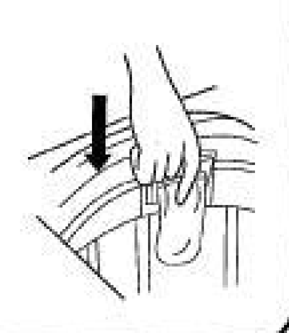
1. 握住過濾網框往上拉，即可取出過濾網。



2. 將過濾網由裡往外翻，再置入水中，即可清除棉絮，棉絮清除後，須將過濾網翻回。



3. 握住過濾網框，確實歸回定位後，洗衣機才可使用。



- 請在過濾網內之雜物仍是濕的時候即予以清除，因為等乾了之後就不容易清除。

- 過濾網如有破損，可到各特約維修服務中心洽購。

安全及使用注意事項

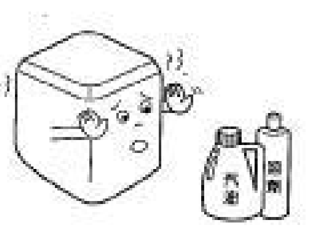
• 洗衣機請勿靠近瓦斯爐，點燃之香煙及蠟燭也請勿靠近洗衣機。



• 洗衣機上請勿放置熱物（如茶壺），50℃以上的熱水也勿倒入槽內，以防塑膠部品變形。



• 洗衣物沾有揮發性溶劑時，請勿放入洗衣或脫水，以防止火災發生。



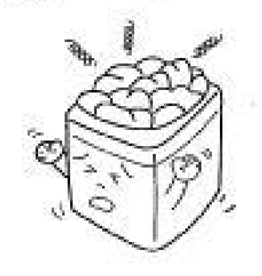
• 衣物以外的東西，如鞋子等，請勿放入槽內洗濯，以免發生故障。



● 洗衣時，請先清除口袋內的火柴、錢幣等東西，及把衣服拉鍊拉上，防止洗衣槽損壞及排水不良。



• 每次放入槽內的衣物，請勿超過負荷量以上。



使用注意事項及緊急處理方法

緊急處理方法

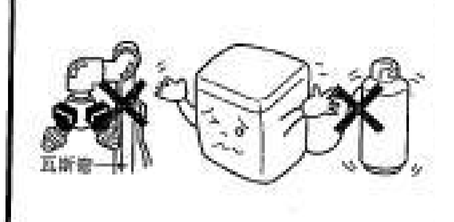
發生異常時（有燒焦味等）須立即停止運轉並拔掉電源插頭

● 若在異常狀態下繼續運轉，會因發熱等情形，造成火災及觸電的發生。

● 請速與服務站或就近經銷商洽詢。

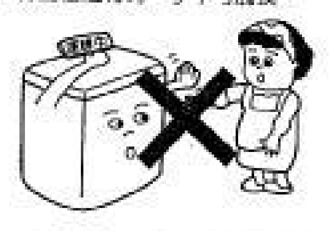


● 接地線不可接在瓦斯管或瓦斯管上，以免發生危險。

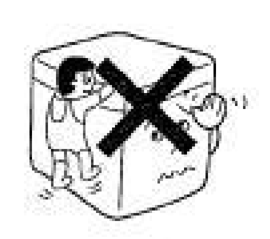


● 脫水槽未完全停止前，手絕勿觸摸。在停止前速度雖慢，但如將手伸入，仍然危險。

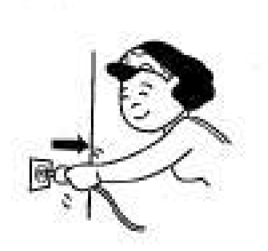
● 迴轉翼在迴轉時，手不可觸摸。



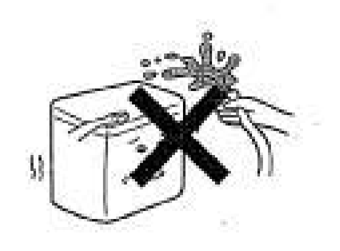
● 請勿讓小孩爬入洗衣槽內，以免發生危險。



● 安裝接地線，排水管換過或檢修洗衣機時，請先拔掉插頭，以策安全。



● 操作面板的開關部份請勿以水直接沖洗，以防止感電現象。



故障檢修及排除

■ 有下列情形時未必是故障，在通知本公司特約維修服務中心修理前，請先查看一下。

狀　況	不　是　故　障
●水管或給水閥有聲音。	●自來水壓過高地區所致，水龍頭加以調緊一些。
●注水洗滌時，會暫停注水。	●為了減少溢水和防止給水溢水。
●洗衣、洗滌終了前，運轉速度變為緩和。	●防止洗衣物擠到一邊，減少脫水時之震動所致。
●進入脫水回轉前，會間歇回轉。	●洗衣後肥皂泡沫多，先間歇脫水，先排出肥皂泡沫再脫水，增加脫水效果。
●脫水運轉中，會再又開始給水而形成洗衣的狀況。	●剛開始脫水時，因洗衣物擠到一邊，使脫水偏心大，造成安全開關OFF，此時洗衣機會自動注水與攪拌修正衣物位置後再脫水。（若修正3次後洗衣物仍擠到一邊，使安全開關又OFF時會有脫水指示燈恒亮，且毛毯、標準、節約三個指示燈會環閃爍異常顯示。）

狀　況	檢　查　之　處
不動時	●停電時，重新操作開關。 ●插頭有沒插好？ ●保險絲，斷電器斷了沒？
有異音時	●洗衣機傾斜、鬆動了沒？ ●脫水時洗衣物是否擠在一邊？ ●有沒有掉入髮夾或金屬物？
水龍頭漏水時	●給水接頭的螺絲鬆了嗎？ ●給水接頭有無傾斜或鬆動？

異常狀況顯示一覽表

■ 當洗衣機有異常發生時，指示燈會做下列之顯示，請依檢查方法檢視並處理。

指示燈顯示	告知內容	檢查方法	再啓動方法
浸洗、洗衣、洗滌三個指示燈會環閃爍	不能注水	●是否打開了水龍頭？ ●是否停水？ ●給水管連接口的濾網是否堵塞？	●處理完畢後，按下「啓動／暫停」鍵。
脫水燈恒亮 毛毯、標準、節約三個指示燈會環閃爍	上蓋開啓不能脫水	●蓋好上蓋。	●處理完畢後，蓋好上蓋。
洗衣、洗滌、脫水三個指示燈會環閃爍	不能排水	●排水管是否沒放下？ ●排水位置是否太高或排水管被壓扁？ ●延長水管是否太長？	●處理完畢後，按下「啓動／暫停」鍵。
脫水燈恒亮 毛毯、標準、節約三個指示燈會環閃爍	不能脫水	●衣物在槽內是否偏於一側？ 因為振動變大，安全開關（OFF）→ 待脫轉完全停止後，將衣物均勻鋪平。 ●洗衣機是否傾斜？	●處理完畢後，蓋好上蓋。

另遇有下列情形時請立即通知本公司特約維修服務中心修理（自己分解修理易生危險）。特約維修服務中心電話號碼請參閱所附之全省服務中心一覽表，服務人員立刻會親切地為您服務。

●剎車機構故障時：打開上蓋後，脫水槽應迅速停止迴轉，否則即為剎車機構故障。

●有漏電情形時。

●有漏水情形時。